UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE

Prot. n. 499 del 28/08/2017

BANDO ESTERNO N. 2did/2017
DATA PUBBLICAZIONE 29 agosto 2017 ore 12.00
DATA SCADENZA 13 settembre 2017 ore 12.00

SELEZIONE ESTERNA PER L'AFFIDAMENTO DI DUE INCARICHI DI LAVORO AUTONOMO IN FORMA DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA - AI SENSI E PER GLI EFFETTI DEGLI ARTICOLI 2222 E SEGUENTI DEL CODICE CIVILE, DELL'ARTICOLO 104 DEL REGOLAMENTO DI ATENEO PER L'AMMINISTRAZIONE, LA FINANZA E LA CONTABILITÀ E DEL VIGENTE REGOLAMENTO DI ATENEO PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE

Il Direttore del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne

Visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Torino;
Visti gli artt. 2222 -2230 del Codice Civile;
Visto l'art. 7, co. 6 del D. Lgs. 30-3-2001 n. 165;
Visto l'art. 50, comma 1, lett. c bis) del D.P.R. 22/12/1986 n. 917 (T.U.I.R. sulle imposte sui redditi);
Visto l'art. 104 del vigente Regolamento per la Finanza, l'Amministrazione e la Contabilità;
Visto il vigente Regolamento dell'Università degli Studi di Torino per il conferimento di Incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, co. 6 del D. Lgs. 165/2001;
Visto l'art. 18, comma 1, punti b) e c) della L. 30/12/2010 n. 240;
Vista l'esigenza di svolgere l'insegnamento di lingua italiana per studenti stranieri partecipanti al Progetto EPOG, per la cui realizzazione è richiesta la collaborazione di n. 2 unità di esperti in possesso di elevata qualificazione professionale (da 40 ore ciascuno);
Visto la delibera del Consiglio di Dipartimento del 20 luglio 2017 con la quale si autorizza l'attivazione di n. 2 incarichi di collaborazione per l'attività sopra descritta e l'impegno della relativa spesa;
Visto l'esito negativo della ricerca di personale di cui al Bando interno n. 2did/2017 del 25/7/2017 (Prot n. 452 del 25 luglio 2017);
Considerata la sussistenza dei presupposti, con particolare riferimento all'autonomia e professionalità che giustificano il ricorso ai rapporti di collaborazione coordinata e continuativa previsti dalla Circolare n. 2/2008 del Dipartimento della Funzione Pubblica;
Tenuto conto della disponibilità finanziaria;
Valutato ogni opportuno elemento

D E C R E T A

Art. 1 Istituzione e durata dell'incarico

È indetta una procedura di valutazione comparativa, per titoli, finalizzata al conferimento di 2 incarichi di collaborazione coordinata e continuativa al fine di acquisire figure di supporto per svolgere l'insegnamento di lingua italiana per studenti stranieri partecipanti al Progetto EPOG consistente in un incarico semestrale

(40 ore nel primo semestre per l' a.a. 2017/2018 e 40 ore nel secondo semestre per l' a.a. 2017/2018) nell'ambito del progetto EPOG.
La valenza contrattuale decorrerà dal momento dell'avvenuta pubblicazione sul sito istituzionale dell'Ateneo, ai sensi dell'art. 3, comma 18, della legge finanziaria 2008 (L. 244/2007).

Art.2 – Oggetto della collaborazione e specifiche dell'incarico

La struttura di riferimento per lo svolgimento dell'incarico sono le aule del Polo di Scienze Umanistiche.
La collaborazione, coordinata dalla Responsabile Prof.ssa Daniela Cacia, sarà espletata personalmente dai candidati selezionati, in piena autonomia, senza vincolo di subordinazione, in via non esclusiva.
Tenuto conto del carattere continuativo e coordinato della prestazione da svolgere gli incaricati potranno utilizzare i locali e le attrezzature messe a disposizione dalla struttura in coordinamento con le direttive impartite dal Responsabile scientifico/di progetto.
Il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro e il trattamento sul lavoro.

Art. 3 Requisiti di ammissione e conoscenze richieste

Per l'affidamento dell'incarico si richiede il possesso dei seguenti requisiti:

1) Laurea a ciclo unico in Scienze della Formazione Primaria o Laurea specialistica (o vecchio ordinamento) in Materie Letterarie, Lettere, Lingue.
   Titoli di laurea differenti potranno essere presi in considerazione unicamente in presenza del MITAL2, del PERFIL2 o di analogo diploma di Master o di perfezionamento in didattica dell'italiano L2, rilasciato da Università statali.
2) comprovata esperienza nel settore, maturata tramite incarichi di insegnamento come docente di italiano L2/LS in strutture pubbliche;
3) godimento dei diritti civili e politici (i candidati cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea devono godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza ed avere adeguata conoscenza della lingua italiana);
4) non aver riportato condanne penali passate in giudicato, né avere procedimenti penali in corso che impediscano ai sensi delle vigenti disposizioni, la costituzione di rapporto di lavoro con la Pubblica Amministrazione;

Sarà considerato titolo preferenziale:

a) Possesso del diploma di Master in Didattica dell'italiano L2 (MITAL2);
b) Possesso del diploma di perfezionamento in Didattica dell'italiano L2 (PERFIL2);
c) Docenza a contratto (didattica sostitutiva) nel settore L-FIL-LET/12 a livello universitario (per ogni incarico specificare il monte ore e il numero di CFU);
d) Docenza in Master e/o corsi di perfezionamento in didattica della lingua italiana a stranieri attivati da Università statali (per ogni incarico specificare il monte ore);
e) Precedenti esperienze di insegnamento della lingua italiana a stranieri in strutture pubbliche (Università, CTP/CPIA: per ogni incarico specificare il numero di ore di didattica frontale e il livello linguistico dei partecipanti).

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dell'avviso di selezione.

La Commissione Giudicatrice può disporre l'esclusione in qualsiasi momento dei candidati della procedura selettiva per difetto dei requisiti prescritti.

Art. 4 – Incompatibilità

Il contratto per la collaborazione in oggetto non può essere stipulato con:

- il personale dell'Università degli Studi di Torino;
- i soggetti cessati volontariamente dal servizio presso l'Università degli Studi di Torino con diritto alla pensione anticipata di anzianità (art. 25 L. 23/12/1994 n. 724);
- i soggetti che siano cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente pubblico o privato con diritto alla pensione anticipata di anzianità e che abbiano avuto con l'Università degli Studi di Torino rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione (art. 25 L. 23/12/94 n. 724);
- coloro che hanno un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla struttura didattica ovvero con il rettore, il direttore generale o un componente del consiglio di amministrazione dell'ateneo, ai sensi dell'art. 18 co. 1 lett. b) e c) delle Legge n. 240/2010;
- i soggetti che si trovino in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l'Università degli Studi di Torino;
- in tutti gli altri casi previsti dalla legge.

Art. 5 - Natura giuridica del contratto

La prestazione di cui al presente bando si configura quale lavoro autonomo, in forma di collaborazione coordinata e continuativa di cui all'art. 50 comma 1, lettera c-bis del D.P.R. 917/86 con l'obbligo di eseguire la prestazione personalmente in autonomia tecnica e organizzativa, senza vincolo di subordinazione.

Il contratto stipulato non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università, né costituisce titolo per valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici ed è soggetto alle incompatibilità di legge.

Nel caso in cui il contratto di collaborazione coordinata e continuativa sia affidato a un professionista abituale[1] all'atto della stipula del contratto dovrà produrre copia di adeguata documentazione assicurative per responsabilità civile e infortunio.

Art. 6 – Compenso e modalità di pagamento

A ciascun vincitore della selezione verrà corrisposto il compenso lordo percipiente di Euro 1.560,00 per un massimo di 40 ore. Gli orari dell'attività saranno concordati con la struttura didattica. Le modalità di erogazione della somma indicata al presente bando saranno strettamente collegate alle norme di finanza pubblica in vigore al momento dei previsti versamenti.

Il compenso indicato sarà erogato previa attestazione scritta, da parte dei collaboratori a supporto della didattica, di avere regolarmente svolto le attività richieste (modulo di prestato servizio), unitamente all'attestazione da parte del docente referente di svolgimento dell'attività richiesta, che dovrà essere presentata alla Sezione Contratti al personale del Polo di Scienze Umanistiche - Palazzetto Venturi III piano - Via Verdi, 25 - Torino, che provvederà a liquidare il compenso e su presentazione di idonea documentazione fiscale, ove richiesta.

[1] Professionista abituale: chi svolge una professione in materia attinente all'oggetto del presente contratto di co.co.co.

L'importo del contratto è da imputare alla Voce COAN CA.IC.C.01.08.03.01 – UA.A200.D209.0209.LLPERASMUS che presenta la necessaria disponibilità.

Art. 7 – Domanda e termine

Il presente avviso è pubblicato all'Albo di Ateneo, sul sito Web www.unito.it alla voce "Università e Lavoro – Opportunità ed esperienze di Lavoro – Personale Tecnico Amministrativo – Concorsi e Selezioni – Incarichi Professionali e Collaborazioni" e sul sito web del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne www.dipartimentolingue.unito.it alla voce Bandi.

I candidati in possesso dei requisiti sopra indicati possono presentare domanda utilizzando l'apposito modulo allegato (Allegato A) in formato pdf, esclusivamente inviandola all'indirizzo di posta elettronica bandi.lingue@unito.it **entro le ore 12 del 13 settembre 2017;** nell'oggetto dell'e-mail è necessario indicare **"Bando esterno n. 2did/2017 - Lingua italiana per studenti stranieri partecipanti al Progetto EPOG".**

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate nel presente bando.

Nella domanda di ammissione i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità, pena l'esclusione dalla selezione, quanto appresso specificato:

a) il proprio nome e cognome, la data e il luogo di nascita;
b) la residenza;
c) il domicilio eletto ai fini della selezione;
d) la cittadinanza posseduta;
e) il comune nelle cui liste elettorali risultano iscritti o i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
f) di non aver riportato condanne penali ovvero le eventuali condanne riportate indicando gli estremi delle relative sentenze, anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale (la dichiarazione va resa anche in assenza di condanne penali);
g) di non trovarsi in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l'Ateneo di Torino;
h) il possesso dei requisiti di cui all'art. 3 del presente Avviso di Selezione.

L'Amministrazione non assume responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario e/o per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

La domanda di partecipazione dovrà essere corredata di:

1) dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, resa ai sensi del combinato disposto degli art.19, 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, conformemente all'allegato modello B relativamente al titolo di studio previsto all'art. 3, comma 1 e al **"curriculum vitae";**
2) **fotocopia di un valido documento di riconoscimento in corso di validità;**
3) i documenti e i titoli che l'aspirante ritenga opportuno presentare nel proprio interesse, agli effetti della valutazione da parte della Commissione giudicatrice per la formulazione della graduatoria;
4) **fotocopia del permesso di soggiorno per i cittadini Extra-UE.**

La dichiarazione di cui al punto 1) dovrà essere redatta in modo analitico e contenere tutti gli elementi utili alla Commissione Giudicatrice per la valutazione dei titoli.

Non verranno presi in considerazione eventuali titoli o documenti pervenuti dopo il termine ultimo per la presentazione delle domande alla selezione.

Non verranno inoltre prese in considerazione le domande:

- inoltrate oltre i termini e con modalità diverse da quelle previste nel presente articolo;
- in cui manchi la sottoscrizione della domanda (la firma, da apporre necessariamente in forma autografa, non richiede l'autenticazione);
- con dati anagrafici mancanti o insufficienti;
- in cui non sia indicato il numero della selezione cui si intende partecipare.

Art. 8 - Commissione Giudicatrice

La Commissione Giudicatrice, nominata nella seduta del Consiglio di Dipartimento del 20/07/2017 risulta così composta:

PRESIDENTE: Prof. Giovanni Ronco

COMPONENTI:
Prof.ssa Elena Papa
Dott.ssa Daniela Cacia

La selezione avverrà per titoli e sarà effettuata secondo il giudizio della Commissione Giudicatrice che stabilirà l'idoneità o meno di ogni candidato e formerà la graduatoria di merito, che sarà resa pubblica mediante affissione sul sito Web www.unito.it alla voce "Università e Lavoro – Opportunità ed esperienze di Lavoro – Personale Tecnico Amministrativo – Concorsi e Selezioni – Incarichi Professionali e Collaborazioni", all'Albo di Ateneo e sul sito Web del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne www.dipartimentolingue.unito.it alla voce Bandi.

In caso di parità di punteggio sarà data la precedenza al candidato più giovane di età.
Saranno assegnati 100 punti complessivi che saranno così ripartiti:

Titoli	15 punti
Attività didattica svolta in ambito accademico	35 punti
Attività didattica svolta come docente di italiano L2/LS in strutture pubbliche	50 punti

Art. 9 – Affidamento dell'incarico

I candidati che risulteranno vincitori verranno convocati per la sottoscrizione del contratto e gli adempimenti conseguenti.

I collaboratori avranno diritto ad accedere alla struttura e di fruire dei servizi ivi esistenti per lo svolgimento della propria attività e saranno tenuti ad uniformarsi ai regolamenti ed alle norme di sicurezza in vigore nella struttura stessa. I collaboratori dovranno rispettare tali misure e eseguire le indicazioni operative relative alla specificità della Struttura cui farà riferimento.
In caso di inosservanza delle norme di cui sopra, il Responsabile della struttura e/o il Responsabile del progetto potranno disporre l'immediata risoluzione del contratto.

Art. 11 – Trattamento dati personali

I dati forniti dai collaboratori saranno raccolti presso la struttura procedente per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati anche presso banche dati automatizzate per finalità inerenti l'attività di collaborazione.
Il conferimento dei dati è obbligatorio per poter valutare i requisiti di partecipazione a pena di esclusione dalle selezioni. Gli interessati godono dei diritti di cui all'art. 13 del D.Lgs 196/03 che potranno far valere nei confronti del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne.
I collaboratori godono altresì del diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Il Responsabile del trattamento è il Direttore del Dipartimento, Prof. Francesco Panero.

ART. 13 – Norma Finale

Per tutto quanto non previsto dal presente bando si fa riferimento alla normativa vigente ed allo Statuto dell'Università di Torino.

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI
LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E
CULTURE MODERNE
(Prof. Francesco PANERO)